TADOKU JUNIOR　動物のなぜなに（バージェス）　★★★★☆ ながい　1663語

Three Little Redcoats and Some Others

赤いコートの三びきと、そのほかのなかま

Thornton W. Burgess（1920年の本）　原文そのまま　朗読：Jude Somers

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　赤い毛のマツネズミのパイニーや、高い木の上でくらすルーファス、大きな耳のおおみみ。ダニーとしろあしの、いろいろな親類たちが登場します。



With Whitefoot the Wood Mouse, Danny Meadow Mouse and Nimbleheels the Jumping Mouse attending school, the Mouse family was well represented, but when school opened the morning after Nimbleheels had made his sudden and startling appearance, there was still another present. It was Piney the Pine Mouse. Whitefoot, who knew him, had hunted him up and brought him along.

“I thought you wouldn't mind if Piney came,” explained Whitefoot.

“I'm glad he has come,” replied Old Mother Nature. “It is much better to see a thing than merely to be told about it, and now you have a chance to see for yourselves the differences between two cousins very closely related, Danny

Meadow Mouse and Piney the Pine Mouse. What difference do you see, Happy Jack Squirrel?"

"Piney is a little smaller than Danny, though he is much the same shape," was the prompt reply.

"True," said Old Mother Nature. "Now, Striped Chipmunk, what difference do you see?"

"The fur of Piney's coat is shorter, finer and has more of a shine. Then, too, it is more of a reddish-brown than Danny's," replied Striped Chipmunk.

"And what do you say, Peter Rabbit?" asked Old Mother Nature.

"Piney has a shorter tail," declared Peter, and everybody laughed.

"Trust you to look at his tail first," said Old Mother Nature. "These are the chief differences as far as looks are concerned. Their habits differ in about the same degree. As you all know, Danny cuts little paths through the grass. Piney doesn't do this, but makes little tunnels just under the surface of the ground very much as Miner the Mole does. He isn't fond of the open Green Meadows or of damp places as Danny is, but likes best the edge of the Green Forest and brushy places. He is very much at home in a poorly kept orchard where the weeds are allowed to grow and in young orchards he does a great deal of damage by cutting off the roots of young trees and stripping off the bark as high up as he can reach. Tell us, Piney, how and where you make your home."

Piney hesitated a little, for he was bashful. "I make my home under ground," he ventured finally. "I dig a nice little bedroom with several entrances from my tunnels, and in it I make a fine nest of soft grass. Close by I dig one or more rooms in which to store my food, and these usually are bigger than my bedroom. When I get one filled with food I close it up by filling the entrance with earth."

"What do you put in your storerooms?" asked Peter Rabbit.

“Short pieces of grass and pieces of roots of different kinds,” replied Piney. “I am very fond of tender roots and the bark of trees and bushes.

“And he dearly loves to get in a garden where he can tunnel along a row of potatoes or other root crops,” added Old Mother Nature. “Because of these habits he does a great deal of damage and is much disliked by man. Striped Chipmunk mentioned his reddish-brown coat. There is another cousin with a coat so red that he is called the Red-backed Mouse. He is about the size of Danny Meadow Mouse but has larger ears and a longer tail.

“This little fellow is a lover of the Green Forest, and he is quite as active by day as by night. He is pretty, especially when he sits up to eat, holding his food in his paws as does Happy Jack Squirrel. He makes his home in a burrow, the entrance to which is under an old stump, a rock or the root of a tree. His nest is of soft grass or moss. Sometimes he makes it in a hollow log or stump instead of digging a bedroom under ground. He is thrifty and lays up a supply of food in underground rooms, hollow logs and similar places. He eats seeds, small fruits, roots and various plants. Because of his preference for the Green Forest and the fact that he lives as a rule far from the homes of men, he does little real damage.

“There is still another little Redcoat in the family, and he is especially interesting because while he is related to Danny Meadow Mouse he lives almost wholly in trees. He is called the Rufous Tree Mouse. Rufous means reddish-brown, and he gets that name because of the color of his coat. He lives in the great forests of the Far West, where the trees are so big and tall that the biggest tree you have ever seen would look small beside them. And it is in those great trees that the Rufous Tree Mouse lives.

“Just why he took to living in trees no one knows, for he belongs to that branch of the family known as Ground Mice. But live in them he does, and he is quite as much at home in them as any Squirrel.”

Chatterer the Red Squirrel was interested right away. “Does he build a nest in a tree like a Squirrel?” he asked.

“He certainly does,” replied Old Mother Nature, “and often it is a most remarkable nest. In some sections he places it only in big trees, sometimes a hundred feet from the ground. In other sections it is placed in small trees and only a few feet above the ground. The high nests often are old deserted nests of Squirrels enlarged and built over. Some of them are very large indeed and have been used year after year. Each year they have been added to.

“One of these big nests will have several bedrooms and little passages running all through it. It appears that Mrs. Rufous usually has one of these big nests to herself, Rufous having a small nest of his own out on one of the branches. The big nest is close up against the trunk of the tree where several branches meet.”

“Does Rufous travel from one tree to another, or does he live in just one tree?” asked Happy Jack Squirrel.

“Wherever branches of one tree touch those of another, and you know in a thick forest this is frequently the case, he travels about freely if he wants to. But those trees are so big that I suspect he spends most of his time in the one in which his home is,” replied Old Mother Nature. “However, if an enemy appears in his home tree, he makes his escape by jumping from one tree to another, just as you would do.”

“What I want to know is where he gets his food if he spends all his time up in the trees,” spoke up Danny Meadow Mouse.

Old Mother Nature smiled. “Where should he get it but up where he lives?” she asked. “Rufous never has to worry about food. It is all around him. You see, so far as known, he lives wholly on the thick parts of the needles, which you know are the leaves, of fir and spruce trees, and on the bark of tender twigs. So you see he is more of a tree dweller than any of the Squirrel family. While Rufous has the

general shape of Danny and his relatives, he has quite a long tail. Now I guess this will do for the nearest relatives of Danny Meadow Mouse."

"He certainly has a lot of them," remarked Whitefoot the Wood Mouse. Then he added a little wistfully, "Of course, in a way they are all cousins of mine, but I wish I had some a little more closely related."

"You have," replied Old Mother Nature, and Whitefoot pricked up his big ears. "One of them Bigear the Rock Mouse, who lives out in the mountains of the Far West. He is as fond of the rocks as Rufous is of the trees. Sometimes he lives in brush heaps and in brushy country, but he prefers rocks, and that is why he is known as the Rock Mouse.

"He is a pretty little fellow, if anything a trifle bigger than you, Whitefoot, and he is dressed much like you with a yellowish-brown coat and white waistcoat. He has just such a long tail covered with hair its whole length. But you should see his ears. He has the largest ears of any member of the whole family. That is why he is called Bigear. He likes best to be out at night, but often comes out on dull days. He eats seeds and small nuts and is especially fond of juniper seeds. He always lays up a supply of food for winter. Often he is found very high up on the mountains.

"Another of your cousins, Whitefoot, lives along the seashore of the East down in the Sunny South. He is called the Beach Mouse. In general appearance he is much like you, having the same shape, long tail and big ears, but he is a little smaller and his coat varies. When he lives back from the shore, in fields where the soil is dark, his upper coat is dark grayish-brown, but when he lives on the white sands of the seashore it is very light. His home is in short burrows in the ground.

"Now don't you little people think you have learned enough about the Mouse family?"

"You haven't told us about Nibbler the House Mouse yet. And you said you would," protested Peter Rabbit.

“And when we were learning about Longfoot the Kangaroo Rat you said he was most closely related to the Pocket Mice. What about them?” said Johnny Chuck.

Old Mother Nature laughed. “I see,” said she, “that you want to know all there is to know. Be on hand to-morrow morning. I guess we can finish up with the Mouse family then and with them the order of Rodents to which all of you belong.”

シロアシネズミのしろあしと、ノネズミのダニーと、トビハツカネズミのかるあしが学校に来ていたので、ネズミのなかまからはたくさん集まっていましたが、かるあしがとつぜん、びっくりするような登場をした次の朝、学校がはじまると、もう一ぴき来ていました。それは、マツネズミのパイニーでした。パイニーを知っていたしろあしが、さがしてつれて来たのです。

「パイニーが来ても、かまわないと思ったんです」と、しろあしは説明しました。

「来てくれてうれしいわ」と、しぜんのおかあさんは答えました。「話を聞くだけより、じっさいに見るほうがずっといいのです。これで、とても近い親類の二ひき、ノネズミのダニーとマツネズミのパイニーのちがいを、自分の目でたしかめられますね。リスのハッピージャック、どんなちがいがわかりますか？」

「パイニーは、ダニーと体の形はだいたい同じだけど、ダニーより少し小さいです」と、すぐに答えが返ってきました。

「そのとおり」と、しぜんのおかあさんは言いました。「では、シマリスのストライプ、あなたはどんなちがいに気づきましたか？」

「パイニーのコートの毛は、もっと短くて細かくて、つやがあります。それに、ダニーより赤みがかった茶色です」と、シマリスのストライプは答えました。

「では、ピーターラビット、あなたはどう？」と、しぜんのおかあさんはききました。

「パイニーのほうが、しっぽが短いです」とピーターがきっぱり言ったので、みんなわらいました。

「やっぱり、あなたはまずしっぽを見るのね」と、しぜんのおかあさんは言いました。「見た目について言えば、それがおもなちがいです。くらし方も、だいたい同じくらいちがっています。みんな知っているとおり、ダニーは草の中に小道を切り開きます。パイニーはそうはしないで、モグラのほりやと同じように、地面のすぐ下に小さなトンネルをほるのです。ダニーのように、ひらけたみどりの草原や、しめった所は好きではなく、みどりの森のはしや、しげみの多い所がいちばん好きです。雑草がのびほうだいの、手入れの悪い果樹園では、すっかりくつろいでいて、若い果樹園では、若い木の根を切ったり、とどくかぎりの高さまで皮をはいだりして、大きな害をあたえます。パイニー、どんなふうに、どこに家を作るのか話してちょうだい」

パイニーは少しためらいました。はずかしがりやだったのです。「ぼくは地面の下に家を作ります」と、パイニーはやっと思いきって言いました。「トンネルから入れる入り口がいくつかある、すてきな小さいねる部屋をほって、その中に、やわらかい草ですてきな巣を作ります。そのすぐ近くに、食べ物をしまう部屋を一つか、それ以上ほります。この部屋は、たいていねる部屋より大きいんです。部屋が食べ物でいっぱいになったら、入り口を土でうめて、ふさいでおきます」

「物置部屋には、何を入れておくの？」と、ピーターラビットがききました。

「短く切った草や、いろいろな根のかけらです」と、パイニーは答えました。「ぼくは、やわらかい根や、木やしげみの皮が大好きなんです。

「それに、畑にもぐりこんで、ジャガイモなどの根の作物の列にそってトンネルをほるのが、大好きなのですよ」と、しぜんのおかあさんがつけくわえました。「こういうくらし方をするので、大きな害をあたえて、人間にとてもきらわれているのです。シマリスのストライプが、パイニーの赤みがかった茶色のコートのことを言いましたね。コートがとても赤いので、セアカネズミとよばれている、べつのいとこもいます。大きさはノネズミのダニーくらいですが、耳がもっと大きく、しっぽももっと長いのです。

「この小さな動物は、みどりの森が大好きで、夜と同じくらい昼間も活発に動き回ります。とくに、リスのハッピージャックのように、前足で食べ物を持って、体を起こしてすわって食べているところは、とてもかわいらしいのですよ。家は地面の穴の中にあって、その入り口は、古い切り株や岩や木の根の下にあります。巣は、やわらかい草やコケでできています。地面の下にねる部屋をほるかわりに、うろのある丸太や切り株の中に巣を作ることもあります。むだづかいをしない性格で、地面の下の部屋や、うろのある丸太などに、食べ物をたくわえておきます。種や、小さな果物や、根や、いろいろな植物を食べます。みどりの森が好きで、たいてい人間の家から遠くはなれた所にすんでいるので、ほとんど害はありません。

「家族の中には、もう一ぴき、小さな赤いコートがいます。ノネズミのダニーの親類なのに、ほとんどずっと木の上でくらしているので、とくにおもしろいのですよ。ルーファスキノボリネズミとよばれています。ルーファスとは赤みがかった茶色という意味で、コートの色からその名前がついたのです。遠い西部の大きな森にすんでいます。そこの木はとても大きくて高いので、あなたたちが見たことのあるいちばん大きな木でも、そのそばでは小さく見えるでしょう。そして、その大きな木の上に、ルーファスキノボリネズミはすんでいるのです。

「どうして木の上でくらすようになったのか、だれにもわかりません。ルーファスは、地上ネズミとよばれるなかまに入るのですからね。でも、ルーファスはたしかに木の上でくらしていて、どんなリスにも負けないくらい、木の上でくつろいでいるのです」

アカリスのおしゃべりは、すぐに興味をもちました。「ルーファスも、リスみたいに木の上に巣を作るの？」とおしゃべりはききました。

「もちろん作りますよ」と、しぜんのおかあさんは答えました。「それに、とてもおどろくような巣であることも多いのです。ある地方では大きな木にしか巣を作らず、地面から100フィート（約30メートル）も高い所に作ることもあります。べつの地方では、小さな木の、地面からほんの数フィートの所に作ります。高い所の巣は、リスが使わなくなった古い巣を大きくして、上からつくり直したものが多いのです。中にはとても大きな巣もあって、何年も何年も使われています。毎年、少しずつつけたされてきたのです。

「こういう大きな巣には、ねる部屋がいくつもあって、小さな通路が中じゅうにのびています。ルーファスのおくさんは、たいていこういう大きな巣をひとりじめしていて、ルーファスは、えだの先のほうに自分用の小さな巣を持っているようです。大きな巣は、何本かのえだが集まっている、木のみきのすぐそばにあります」

「ルーファスは木から木へわたり歩くの？それとも一本の木だけでくらしているの？」と、リスのハッピージャックがききました。

「ある木のえだがとなりの木のえだにふれている所なら、そして、こんもりした森ではそういう所がよくあるのですが、ルーファスは行きたければ自由に行き来します。でも、なにしろ木がとても大きいので、たいていは家のある一本の木ですごしているのだと思いますよ」と、しぜんのおかあさんは答えました。「でも、家の木に敵があらわれたら、あなたがするのと同じように、木から木へとびうつってにげるのです」

「ぼくが知りたいのは、ずっと木の上にいるなら、どこで食べ物を手に入れるのかってことです」と、ノネズミのダニーが言いました。

しぜんのおかあさんはほほえみました。「すんでいる木の上のほかに、どこで手に入れるというの？」とおかあさんはききました。「ルーファスは、食べ物の心配をする必要がまったくありません。食べ物はまわりじゅうにあるのです。じつは、わかっているかぎりでは、ルーファスはモミやトウヒの針のような葉、つまり葉っぱの厚い部分と、やわらかい小えだの皮だけを食べてくらしているのです。ですから、ルーファスはリスのなかまのだれよりも、木の上の住人なのですよ。ルーファスは、ダニーやその親類と同じような体つきですが、しっぽはかなり長いのです。さて、ノネズミのダニーの近い親類の話は、これくらいでいいでしょう」

「ダニーには、ずいぶんたくさん親類がいるんだね」と、シロアシネズミのしろあしが言いました。それから、少しさびしそうにつけくわえました。「もちろん、ある意味ではみんなぼくのいとこでもあるけど、もう少し近い親類がいたらいいのにな」

「いますよ」と、しぜんのおかあさんが答えると、しろあしは大きな耳をぴんと立てました。「その一ぴきが、遠い西部の山にすむ、イワネズミのおおみみです。ルーファスが木を好きなのと同じくらい、おおみみは岩が好きなのです。しげみのえだの山や、しげみの多い所にすむこともありますが、岩のほうが好きで、だからイワネズミとよばれているのです。

「おおみみはかわいらしい小さな動物で、どちらかというと、しろあし、あなたより少し大きいくらいです。それに、黄色っぽい茶色のコートに白いチョッキと、あなたによくにた服を着ています。あなたと同じような長いしっぽも、根もとから先まで毛でおおわれています。でも、その耳を見てほしいわ。ネズミのなかま全体の中で、いちばん大きな耳を持っているのです。だから『おおみみ』とよばれているのです。夜に出歩くのがいちばん好きですが、くもりの日にもよく出てきます。種や小さな木の実を食べ、とくにネズの実が大好きです。冬にそなえて、いつも食べ物をたくわえておきます。山のとても高い所で見つかることも、よくあります。

「しろあし、あなたのいとこはもう一ぴき、あたたかい南の国の、東の海岸ぞいにすんでいます。ハマネズミとよばれています。体の形も、長いしっぽも、大きな耳も同じで、だいたいの見た目はあなたによくにていますが、少し小さくて、コートの色はいろいろです。海岸から少しはなれた、土の黒っぽい畑にすんでいるときは、背中の毛はこい灰色がかった茶色ですが、海岸の白い砂の上にすんでいるときは、とても明るい色なのです。家は、地面にほった短い穴の中にあります。

「さあ、みんな、ネズミのなかまのことは、もうじゅうぶん学んだと思いませんか？」

「まだハツカネズミのかじりやのことを話してくれてないよ。話すって言ったのに」と、ピーターラビットが言いました。

「それに、カンガルーネズミのながあしのことを勉強したとき、ながあしはポケットマウスにいちばん近い親類だって言ったよね。ポケットマウスはどうなの？」と、ウッドチャックのジョニーが言いました。

しぜんのおかあさんはわらいました。「わかりました」とおかあさんは言いました。「あなたたちは、知れることはぜんぶ知りたいのね。明日の朝、来てちょうだい。そのときに、ネズミのなかまの話を終えましょう。それといっしょに、あなたたちみんなが入っている、げっし目の話もおしまいにしますよ」

たんご と クイズ　赤いコートの三びきと、そのほかのなかま

tunnels トンネル	**orchard** 果樹園	**potatoes** ジャガイモ
nest 巣	**needles** 針のような葉（針葉）	**fir** モミ（の木）
juniper ネズ（の木）	**sands** 砂	

Q1 パイニーが地面の下に作るのは？

① 小さなトンネル　② 草の中の小道　③ 木の上の巣

Q2 ルーファスは何を食べてくらしている？

① 地面の草の根　② モミやトウヒの葉と小えだの皮　③ 虫や魚

Q3 おおみみが「おおみみ」とよばれるのはなぜ？

① 岩が好きだから　② 山の高い所にいるから　③ ネズミのなかまでいちばん耳が大きいから

こたえ

Q1 ①　パイニーは、モグラのほりやと同じように、地面のすぐ下に小さなトンネルをほってくらしています。

Q2 ②　ルーファスは木の上でくらし、モミやトウヒの針のような葉と、やわらかい小えだの皮を食べています。

Q3 ③　おおみみは、ネズミのなかま全体の中で、いちばん大きな耳を持っています。だから「おおみみ」なのです。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #2441（Thornton W. Burgess、1920年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Jude Somers（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは 3 重チェック。人の目でも順次確認しています。